

Româna
Instrucțiuni de îngrijire

Curăță cu o soluție de apă și săpun. Șterge cu o cârpă uscată.

Instrucțiuni de îngrijire

Husă textilă: Petele ușoare pot fi curățate cu o cârpă sau un burete înmuiat într-o soluție de săpun. Aspiră.

Husă de piele

Husă:

- Curăță cu o cârpă sau aspiră ușor folosind peria moale.

- Șterge cu o cârpă uscată.

- Protejează de lumina directă a soarelui pentru a preveni uscarea.

Ratan

Ratan: Dacă este plasat în apropierea unui radiator sau a unei alte surse de căldură, materialul se poate usca sau deteriora.

Pentru calitate optimă

Pentru calitate optimă, strânge șuruburile ori de câte ori este necesar.

Slovensky
Starostlivost'

Vyčistíte jemným mydlovým roztokom. Osušte suchou handričkou.

Starostlivost' A ČISTENIE

Potáh z látky: Ľahké škvrny môžete odstrániť čističom na textilie alebo vlhkou špongiou a jemným mydlovým roztokom. Následne povysávajúte.

Kožený potáh

Potáh:

- Čistíte prachovkou alebo povysávajúte s násdakou s jemnou kefkou.

- Utríte čistou handričkou.

- Chráňte pred priamym slnkom, aby ste predišli vysušeniu.

Ratan

Ratan: ak materiál umiestnite v blízkosti radiátora alebo iného zdroja tepla, môže sa vysušiť a zničiť.

Maximálna kvalita

Maximálnu kvalitu dosiahnete, ak budete pravidelne uťahovať skrutky.

Български
Инструкции за поддръжка

Почистете със слаб сапунен разтвор. Подсушете с чиста кърпа.

Инструкции за поддръжка

Тапицерия от плат: Малки петна могат да се премахнат с препарат за почистване на текстил или с влажна гъба и слаб сапунен разтвор. Почиствайте с прахосмукачка.

Кожен калъф

Калъф:

- Почиствайте с четка за почистване на прах (дъстер) или внимателно с прахосмукачка, използвайки приставката мека четка.

- Подсушавайте с чиста кърпа.

- Дръжте далече от пряка слънчева светлина, за да предпазите от изсъхване.

Ратан

Ратан: Ако се постави в близост до radiator или друг източник на топлина, материалът може да изсъхне и да се повреди.

За максимално качество

За максимално качество, презатегнете винтовете, когато е необходимо.

Hrvatski
Upute za njegu

Očistiti blagom sapunskoj otopini. Osušiti čistom krpom.

Upute za njegu

Tekstilna navlaka: Obične je mrlje moguće odstraniti sredstvom za čišćenje tekstila ili spužvom namočenom u blagu sapunsku otopinu. Usisavati.

Kožna navlaka

Navlaka:

- Očistiti krpom za prašinu ili usisati nastavkom za mekanu četku.

- Osušiti čistom krpom.

- Zaštiti od izravne sunčeve svjetlosti za sprječavanje isušivanja.

Ratan

Ratan: Materijal se može isušiti ako se ostavi blizu radijatora ili drugog izvora topline.

Za maksimalnu kvalitetu

Za maksimalnu kvalitetu ponovno zategnuti vijke po potrebi.

Ελληνικά
Οδηγίες φροντίδας

Σκουπίστε με ένα αραιό διάλυμα σαπουνιού. Στεγνώστε το με ένα καθαρό πανί.

Οδηγίες φροντίδας

Κάλυμμα υφάσματος: εύκολοι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα καθαριστικό υφάσματος ή ένα υγρό σφουγγάρι και ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα.

Δερμάτινο κάλυμμα

Κάλυμμα:

-Καθαρίστε με ξεσκονόπανο ή σκουπίστε απαλά με ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιώντας το εξάρτημα με τη μαλακή βούρτσα.

-Στεγνώστε με καθαρό πανί.

-Για να μην «στεγνώσει» το δέρμα, αποφεύγετε την απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου.

Ρατάν

Ρατάν: Εάν τοποθετηθεί κοντά σε ένα θερμαντικό σώμα ή σε άλλη πηγή θερμότητας, το υλικό μπορεί να στεγνώσει και να φθαρεί.

Για την καλύτερη ποιότητα

Για την καλύτερη ποιότητα, ξανασιφίξτε τις βίδες όταν χρειάζεται.

Русский
Инструкции по уходу

Протирать с использованием слабого мыльного раствора. Затем вытирать сухой чистой тканью.

Инструкции по уходу

Текстильная обивка: слабые загрязнения можно удалить чистящим средством для текстиля или с помощью губки, смоченной в слабом мыльном растворе. Чистить пылесосом.

Кожаная обивка

Обивка:

- Чистить щеткой или пылесосом, используя насадку с мягкой щеткой.

- Затем вытереть сухой чистой тканью.

- Необходимо защищать от воздействия прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить пересыхание.

Ротанг

Ротанг: при размещении около радиаторов отопления и других источников тепла материал может пересыхать и деформироваться.

Для обеспечения максимального качества

Для обеспечения максимального качества при необходимости подтягивать шурупы.

Українська
Інструкці з догляду

Щоб очистити протріть ганчіркою, змоченою у м'який мильний розчин. Витріть насухо сухою ганчіркою.

Інструкці з догляду

Текстильний чохол: Незначні плями можна видалити за допомогою засобу для чищення тканини або вологої губки з м'яким мильним розчином. Можна пілососити.

Шкіряний чохол

Чохол:

- Протирайте ганчіркою або очищуйте пілососом із м'якою щіткою-насадкою.

- Протріть вологою ганчіркою.

- Для запобігання пересиханню захищайте від прямого сонячного світла.

Ротанг

Ротанг: Якщо розташувати близько до батареї або іншого джерела тепла, матеріал може висохнути або пошкодитись.

Задля найкращої якості

Задля найкращої якості перезатягніть шурупи, якщо потрібно.

Srpski
Uputstvo za održavanje

Očisti blagim rastvorom sapuna. Osušī čistom krpom.

Uputstva za održavanje

Tekstilna navlaka: Lagane mrlje mogu se ukloniti sredstvom za čišćenje tekstila ili vlažnim sunderom s blagim rastvorom sapunice. Nakon sušenja, usisati.

Kožna navlaka

Navlaka:

- Očisti pažalicom ili blago usisaj služeći se nastavkom s mekom četkom.

- Osušī čistom krpom.

- Zaštitī od direktne sunčeve svetlosti da sprečiš isušivanje.

Ratan

Ratan: ako se postavi uz radijator ili koji drugi izvor toplote, materijal se može isušiti i propasti.

Za optimalni kvalitet

Kada je potrebno, dotegni zavrtnje radi optimalnog kvaliteta.

Slovenščina
Navodila za vzdrževanje

Očisti z blago milnico. Obriši do suhega s čisto krpo.

Navodila za vzdrževanje

Tekstilna prevleka: manjše madeže lahko odstraniš s čistilom za tekstil ali z vlažno gobo in blago milnico. Očisti s sesalnikom.

Usnjena prevleka

Preveka

- Očisti z metlico za prah ali narahlo posesaj z nastavkom z mehko krtačo.

- Obriši do suhega s čisto krpo.

- Zaščiti pred neposredno sončno svetlobo in posledičnim izsuševanjem.

Ratan

Ratan: v bližini radiatorja ali drugega vira toplote se material lahko izsuši in razpade.

Za najvišjo kakovost

Za najvišjo kakovost, vijake po potrebi dodatno privij.

Türkçe
Bakım talimatları

Hafif sabunlu bir solüsyonla temizleyip. Temiz bir bezle kurulaınız.

Bakım Talimatları

Kumaş kılıf: Hafif lekeler kumaş bir bezle veya hafif nemli bir sünger ve hafif bir sabunlu çözeltiyile çıkarılabilir. Elektrikli süpürgeyle temizleyin.

Deri Kılıf

Kılıf:

- Bir toz fırçasıyla ya da yumuşak fırça eklentisini kullanarak bir elektrikli süpürgeyle temizleyin.

- Temiz bir bezle kurulaınız.

- Renklerin solmaması için doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Rattan

Rattan: Radyatöre veya başka bir ısı kaynağına yakın yerleştirildiğinde malzeme kurur ve bozulur.

Maksimum kalite

Maksimum kalite için gerektiğinde vidaları yeniden sıkın.

中文
保养说明

请用中性皂液清洁擦拭。然后用干净布块擦干。

保养说明

布艺垫套: 轻度的污渍可用织物清洁剂清洁或用海绵沾中性皂液擦拭干净。可使用吸尘器清洁。

真皮垫套

垫套:

- 可用除尘掸或吸尘器的软毛刷清洁。

- 然后用干净布块擦干。

- 避免阳光直射，防止干裂。

藤条

藤条: 远离散热器或其他热源，否则会导致材料干化损坏。

实现最佳品质效果

为实现最佳品质效果，请根据实际需要，重新拧紧螺丝。

繁中
保養說明

用布沾溫 and 清潔劑擦拭乾淨，再用乾淨的布擦乾。

保養說明

布套: 用紡織品清潔劑或用濕海綿沾溫 and 清潔劑清除輕微污漬。可用吸塵器清潔。

皮革椅套

椅套:

- 用除塵揮 or 安裝軟刷的吸塵器清潔。

- 用乾淨的布擦乾。

- 避免陽光直接照射，防止變乾。

籐

籐: 如果放在暖氣機或其他熱源附近，材質可能變乾、損壞。

為了達到最佳品質

為了達到最佳品質，需要時可鎖緊螺絲。

한국어
제품관리요령

중성세제를 희석한 물로 닦아주세요. 깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.

관리방법

패브릭 커버: 가벼운 얼룩은 섬유세제를 이용하거나 중성세제에 적신 스펀지로 지워주세요. 진공청소기를 사용하세요.

가죽 커버

커버:

- 먼지떨이나 진공청소기에 부드러운 솔을 끼워 청소해주세요.

- 깨끗한 천으로 닦아주세요.

- 마르지 않도록 직사광선을 피해주세요.

라탄

라탄은 라디에이터나 기타 열원에 가까이 놓으면 지나치게 건조해져 부서질 수 있습니다.

최상의 품질 유지

최상의 품질을 유지하기 위해서는 헐거워진 나사가 있으면 다시 조여주는 것이 좋습니다.

日本語
お手入れ方法

石けん水を含ませた布で汚れを拭いたあと、きれいな布でから拭きしてください。

お手入れ方法

布製カバー: 軽い汚れは布製品用クリーナーまたは石けん水を含ませたスポンジを使って落とせます。普段のお手入れは、掃除機でゴミやホコリを吸い取ってください。

本革カバー

カバー:

- はたきでホコリを払うか、柔らかいブラシを取り付けた掃除機で軽くホコリを吸い取ってください。

- きれいな布でから拭きしてください。

- 乾燥を防ぐため、直射日光の当たらない場所でご使用ください。

籐

籐: 暖房機など熱を発生する器具の近くに置くと、乾燥して品質の劣化するおそれがあります。

安定性を高めるために

安定性を高めるため、必要に応じてネジを締め直してください。

Bahasa Indonesia
Instruksi perawatan

Bersihkan menggunakan larutan sabun lembut. Lap kering dengan kain bersih.

Petunjuk perawatan

Sarung kain: Noda ringan dapat dihilangkan dengan pembersih tekstil atau dengan spons yang dibasahi dengan larutan sabun busa sedikit. Vacuum clean.

Sarung Kulit

Sarung:

- Bersihkan dengan kain lap atau vakum ringan menggunakan sikat yang lembut.

- Lap kering dengan kain bersih.

Lindungi

Lindungi dari paparan sinar matahari langsung agar tidak kering.

Rotan

Rotan: Jika ditempatkan dekat dengan radiator atau sumber panas lainnya, material dapat mengering dan rusak.

Untuk kualitas maksimal

Untuk kualitas maksimal, kencangkan kembali sekrup bila perlu.

Bahasa Malaysia
Arahan penjagaan

Kesat bersih dengan larutan bersabun yang lembut. Kesat dengan kain bersih sehingga kering.

Arahan penjagaan

Sarung fabrik. Kesan biasa boleh ditanggalkan dengan pembersih tekstil atau span lembap dan larutan bersabun yang lembut. Boleh divakum menggunakan vakum.

Sarung kulit

Sarung:

- Bersihkan dengan pengesat atau vakum secara perlahan-lahan dengan menggunakan penyambung berus yang lembut.

- Kesat sehingga kering dengan kain yang bersih.

- Lindungi daripada cahaya matahari terus untuk mengelakkan daripada mengering.

Rotan

Rotan: Jika diletakkan berhampiran radiator atau lain-lain sumber haba, bahan akan mengering dan beransur-ansur buruk.

Untuk kualiti maksimum

Untuk kualiti maksimum, ketatkan semula skru jika perlu.

عربي
تعليمات العناية

يتم مسحه وتنظيفه بمحلول صابوني معتدل. ويجفف بقماشة نظيفة.

تعليمات العناية

غطاء القماش: يمكن إزالة البقع الخفيفة باستخدام منظفات الأقمشة أو إسفنجة رطبة مع محلول صابوني معتدل. نَظْفِي بمكنسة الشطف.

غطاء من الجلد

الغطاء:

- نظفيه بواسطة منفضة الغبار أو التنظيف برفق بمكنسة الشفط مع الفرشاة الناعمة.

- جففيه بقطعة قماش نظيفة.

- أحميه من أشعة الشمس المباشرة لمنع جفاف الجلد.

الخيزران

الخيزران: إذا وضع بالقرب من جهاز التدفئة أو أي مصدر آخر للحرارة، فقد تجف المواد وت تلف.

لأفضل أداء

للحصول على أفضل أداء، أعيدي ربط المسامير إذا لزم الأمر.

ไทย

ข้อแนะนำการดูแลรักษา

เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าชุบน้ำส้จุ่มบ่อยๆ แล้วใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

วิธีดูแลรักษา

ผ้าหุ้ม: กำจัดคราบเปื้อนเล็กน้อยได้โดยใช้สารทำความสะอาดสะอาด หรือ ฟองน้ำชุบน้ำและน้ำส้จุ่มบ่อยๆ สามารถดูดฝุ่นเพื่อทำความสะอาดผ้าหุ้มได้

หนังหุ้ม

หนังหุ้ม

- ทำความสะอาดโดยใช้ไม้ปัดฝุ่นหรือเครื่องดูดฝุ่น (ใช้แบบขนนุ่ม)

- ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

- อย่าให้ถูกแสงแดดโดยตรง เพื่อป้องกันหนังแห้งกรอบ

หวาย

หวาย: หากวางใกล้เครื่องแผ่รังสีความร้อนหรือแหล่งกำเนิดความร้อน อาจทำให้ผิววัสดุแห้งและเสื่อมสภาพได้

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการใช้งาน ควรขันสกรูให้แน่นอีกครั้งหากจำเป็น

Tiếng Việt

Hướng dẫn chăm sóc

Vệ sinh bằng dung dịch xà phòng dịu nhẹ. Lau khô bằng khăn sạch.

Hướng dẫn chăm sóc

Vỏ bọc vải: Có thể loại bỏ các vết bẩn thông thường bằng dung dịch vệ sinh vải hoặc miếng bọt biển ẩm và dung dịch xà phòng nhẹ. Hút bụi.

Vỏ da

Vỏ bọc:

- Vệ sinh bằng khăn lau bụi hoặc máy hút bụi cùng với đầu bàn chải mềm đi kèm.

- Lau khô bằng khăn sạch.

- Bảo vệ khỏi ánh nắng trực tiếp để da không bị khô.

Mây

Mây: Nếu đặt gần máy sưởi hoặc các nguồn nhiệt khác, chất liệu này có thể bị khô và bị hư hỏng.

Để đạt được chất lượng tối đa

Để đạt được chất lượng tối đa, siết chặt ốc vít lại khi cần.

Tiếng Việt

Hướng dẫn chăm sóc

Vệ sinh bằng dung dịch xà phòng dịu nhẹ. Lau khô bằng khăn sạch.

Hướng dẫn chăm sóc

Vỏ bọc vải: Có thể loại bỏ các vết bẩn thông thường bằng dung dịch vệ sinh vải hoặc miếng bọt biển ẩm và dung dịch xà phòng nhẹ. Hút bụi.

Vỏ da

Vỏ bọc:

- Vệ sinh bằng khăn lau bụi hoặc máy hút bụi cùng với đầu bàn chải mềm đi kèm.

- Lau khô bằng khăn sạch.

- Bảo vệ khỏi ánh nắng trực tiếp để da không bị khô.

Mây

Mây: Nếu đặt gần máy sưởi hoặc các nguồn nhiệt khác, chất liệu này có thể bị khô và bị hư hỏng.

Để đạt được chất lượng tối đa

Để đạt được chất lượng tối đa, siết chặt ốc vít lại khi cần.